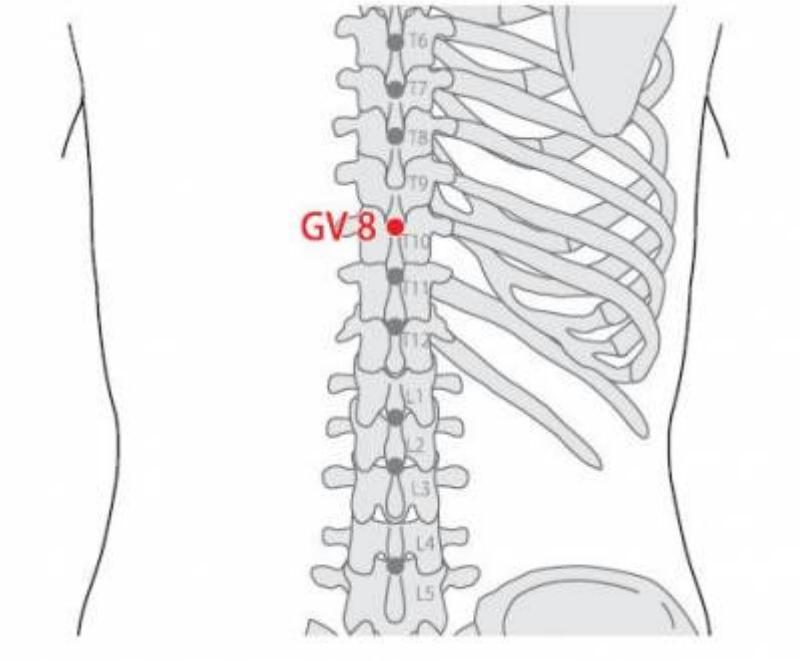
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 2
2. Localisation 2
2.1. Textes modernes 2
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 3
3.1. Classe ponctuelle 3
3.2. Classe thérapeutique 3
4. Techniques de stimulation 3
5. Indications 4
5.1. Littérature moderne 4
5.2. Littérature ancienne 4
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
6. Etudes cliniques et expérimentales 5

8VG Jinsuo 筋缩（筋縮）

prononciation jinsuo.mp3

articles connexes: - 7VG - 9VG - Méridien -



1. Dénomination

1.1. Traduction

筋缩 *jīnsuō*	Muscles rétractés (Nguyen Van Nghi 1971) Contraction des tendons (Pan 1993) Tendons rétractés (Laurent 2000)	tendon spasm (Liding 1992)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *jin* muscle. *suo* unable to stretch; atrophy; flaccidity.
- Ellis 1989 : *jin*: sinew, tendon. *suo*: to contract, to shrink
- Liding 1992 : “Jin” (筋）means tendons or muscles. “Suo” (缩）means spasm or contraction.
- Pan 1993 : *jin* : tendon, muscle. *suo*: rétrécir; ici : contraction
- Guillaume 1995 : *Jin* (Ricci 931) : tendon, muscle, force musculaire ; *Suo* (Ricci 4538) : retirer, se retirer, reculer, s'arrêter, réduire, raccourcir, contracter, rétrécir, rapetisser.
- Laurent : *Jin* : *zhu* 竹, le bambou végétal dont les rameaux ne sont pas dressés mais pendants. S'utilise souvent pour désigner des éléments articulés les uns aux autres, comme les tiges de bambou avec leurs nœuds ; en anatomie ce peut être l'image d'une articulation. La représentation d'un muscle et de son tendon, par extension : force (musculaire). L'ensemble *jin* représente l'élément anatomique, issu des muscles et qui s'attache aux articulations : les tendons, les muscles. *Suo* : toit 宀 sous lequel un voyageur 人 s'arrête pour passer la nuit et manger. Parfois glosé comme : le voyageur qui offre de la viande le pour dédommager ses hôtes. La recatégorisation par *mi* le fil, la corde, apporte l'idée de couper des lanières de viande ce qui réduit le morceau initial, d'où les extensions vers : retirer, réduire, raccourcir, contracter, rétrécir, reculer.

1.2. Origine

- Jia Yi (Deng 1993)
- La dénomination de ce point apparaît dans le Jia yi jing (Guillaume 1995).

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *JinSuo* This point is used to treat muscle atrophy, flaccidity mid inability to stretch. It is an auxiliary point of *Ganshu* (18V).
- Pan 1993 : Le Foie régit les tendons. *Jinsuo* est utilisé pour traiter les cas de raideur des tendons et des muscles ; son nom vient de l'effet thérapeutique de sa puncture.
- Laurent 2000 : Le point est situé entre les deux points *shu* du Foie sur le dos ; le Foie appartient à l'élément Bois et gouverne les tendons et la contractilité musculaire.

1.4. Noms secondaires

Jīn shù	筋束	Ellis 1989, Yi xue ru men (Guillaume 1995)

- sinew binder (Ellis 1989)
- *jin* (Ricci 931) : tendon, muscle, force musculaire. *shu* (Ricci 4438) ; lier, ficeler, botte, gerbe (Guillaume 1995).
- Muscles serrés(Laurent 2000)

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- (fra) : VG (Vaisseau Gouverneur), DM (Du Mai),
- (eng) : GV (Governor Vessel)
- (viet)
- (cor)
- (jap)

1.6. Code alphanumérique

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Au-dessous de l'apophyse épineuse de la 9e vertèbre dorsale.
- Roustan 1979 : sous l'apophyse épineuse de la neuvième vertèbre dorsale.
- Deng 1993 : Sur le dos et sur la ligne médiane postérieure, dans la dépression située au-dessous de l'apophyse épineuse de la neuvième vertèbre dorsale.
- Pan 1993 : le point *Jinsuo* se trouve entre l'apophyse épineuse de D9 et celle de D10, entre les deux points *Ganshu* (18V) (points *Shu* du dos, correspondant au Foie), qui se situent au même niveau, à 1,5 distance de chaque côté de la ligne médiane du dos.
- Guillaume 1995, Laurent 2000 : Au-dessous de l'apophyse épineuse de la neuvième vertèbre dorsale.

- WHO 2009: In the upper back region, in the depression inferior to the spinous process of the ninth thoracic vertebra (T9), on the posterior median line.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Deng 1993 : “Au-dessous de la neuvième vertèbre.” (Jia Yi). Remarque : Tous les anciens ouvrages de médecine s'accordent sur la localisation de ce point. Jinsuo (VG8) se trouve sur le dos et sur la ligne médiane postérieure, dans la dépression située au-dessous de l'apophyse épineuse de la neuvième vertèbre dorsale.
- Yi Zong Jin Jian (Golden Mirror) : “Below the ninth vertebra”.(Ellis 1989)

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Zone concernée : La structure des couches dans lesquelles l'aiguille devra être enfoncée est la même que celle de *Jizhong* (6VG). Dans la couche superficielle, on trouve les branches cutanées internes des branches postérieures du neuvième nerf thoracique, et l'artère et la veine correspondantes. Dans la couche profonde, on trouve le plexus veineux vertébral externe (postérieur) situé entre chaque apophyse épineuse, les ramifications des branches postérieures du neuvième nerf thoracique, et les branches ou tributaires des branches dorsales des neuvièmes artère et veine intercostales postérieures.
- Guillaume 1995 : Branches postérieures des artères et des veines intercostales postérieures. Branches dorsales de T9.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Comme son nom l'indique, ce point agit sur les muscles longeant la colonne vertébrale. Indications : raideur de la colonne vertébrale, lumbago, épilepsie, hystérie.

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Jing suo* tonifie la Rate, harmonise l'Estomac, fortifie les lombes, est utile aux Reins, calme les douleurs, apaise le Shen.
- Laurent 2000 : *jinsuo* traite les rétractions tendino-musculaires et les atrophies musculaires.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	Moxibustion	Source
Selon Tong ren, puncturer à 0,5 distance de profondeur,	Appliquer 3 cônes de moxa selon Tong ren ; 7 cônes de moxa, selon Ming tang	Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995)
Piquer obliquement vers le haut, à 0,5-1 distance	Cautériser 3-7 fois, chauffer 5-10 minutes	Roustan 1979, Guillaume 1995
Piqûre oblique vers le haut de 0,5 à 1 *cun*	Moxas : 3 à 5	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

5. Indications

Classe d'usage	**-**	point mineur

5.1. Littérature moderne

- Roustan 1979 : Hépatite, cholécystite, pleurésie, hystérie, épilepsie, névralgie intercostale (… neurasthénie, gastralgie, douleur du dos, lumbago : Pékin).
- Guillaume 1995 : Raideur de la colonne vertébrale, folie-*dian kuang*, convulsions des nourrissons-*xiao er jing xian*, spasmes, douleur de la région épigastrique ; les hépatites, cholécystites, épilepsies- *dian xian* et la dépression nerveuse.
- Laurent 2000 : Régularise le *shen* dans les maladies mentales liées à un déséquilibre du Foie, traite *jing feng* (convulsions), soulage les douleurs d'estomac, traite le dos et les lombes douloureux.

5.2. Littérature ancienne

- Ling shu : Chapitre « Des diverses maladies » : « Dans les douleurs du Cœur, il faut puncturer la neuvième articulation (*Jin suo*- 8VG) ; il faut d'abord masser le point, puis le masser après la puncture » (Guillaume 1995).
- Jia yi jing : « Folie avec agitation-*dian ji kuang zou*, raideur de la colonne vertébrale, révulsion oculaire », « convulsions des nourrissons-*xiao er jing xian* » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Frayeur et épilepsie ; spasmes ; marche comme un Fou ; raideur aiguë du dos ; révulsion oculaire (Guillaume 1995).
- Sheng hui fang : « Epilepsie-*jing xian* », « Folie-*dian* avec logorrhée » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : folie-*dian ji* et agitation-*kuang zou*, raideur de la colonne vertébrale, révulsion oculaire, les yeux sont grands ouverts, épilepsie-*xian* avec logorrhée, douleur du Cœur » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : « Épilepsie-*jing xian*, agitation-*kuang zou*, folie-*dian*, raideur de la colonne lombaire, révulsion oculaire » (Guillaume 1995).
- Da cheng : Reprend intégralement les indications du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Impotence fonctionnelle des membres ou crispation des doigts avec difficulté de mouvement, le *Qi* de la colère blesse le Foie avec peau jaune et fermeture du *Qi* » (Guillaume 1995).
- Lei jing tu yi : « *Jin suo*- 8VG traite essentiellement la folie *dian ji* avec *Jing kuang*, raideur de la colonne vertébrale avec épilepsie de type vent-*feng xian* et révulsion oculaire » (Guillaume

1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Épilepsie-*jing xian*, course ininterrompue (agitation), folie-*dian*	**8VG** + 2VC + 10Rn + 2F	Qian jin (Guillaume 1995)
Raideur de la colonne vertébrale	**8VG** + 28E	Bai zheng Fu (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

From:
http://www.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
http://www.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vaisseau%20gouverneur:8vg

Last update: **31 Aug 2020 11:58**